

**CONTRATO No. 168 /2021**

**NOSOTROS: ARLEN TATIANA GÁMEZ MEJÍA**, de [REDACTED] años de edad, Licenciada [REDACTED] del domicilio [REDACTED], con Documento Único de Identidad número [REDACTED] y Número de Identificación Tributaria [REDACTED]

[REDACTED] actuando en nombre y representación del Ministerio de Economía de la República de El Salvador, con Número de Identificación Tributaria [REDACTED]

[REDACTED] personería que se legitima por medio del Acuerdo Ejecutivo número [REDACTED] de este Ramo, de fecha [REDACTED] mediante el cual y de conformidad al artículo dieciocho inciso segundo de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, se me designa para firmar los contratos institucionales de adquisición que no excedan el monto de Libre Gestión incluyendo los de arrendamiento, que en el transcurso del presente instrumento me denominaré la **"CONTRATANTE"** o **"MINEC"** por una parte y por la otra, **MARIO ALFREDO HERNÁNDEZ RODRÍGUEZ**, de [REDACTED] años de edad, [REDACTED] del domicilio [REDACTED] portador de su Documento Único de Identidad número [REDACTED] y Número de Identificación Tributaria [REDACTED]

[REDACTED] actuando en mi calidad de Administrador Único Propietario y Representante Legal de la Sociedad **UANATACA EL SALVADOR, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE**, que puede abreviarse **UANATACA EL SALVADOR, S.A. DE C.V.**, con Número de Identificación Tributaria [REDACTED] de nacionalidad [REDACTED] de [REDACTED] calidad que se comprueba por medio de: **a)** Escritura Pública de Constitución de la Sociedad Uanataka El Salvador, S.A. de C.V., otorgada en esta ciudad, a las [REDACTED] ante los oficios del Notario [REDACTED] e inscrita en el Registro de [REDACTED] del Registro [REDACTED]; **b)** Credencial de Elección de Administrador Único, Propietario y Suplente de la Sociedad expedida por [REDACTED] en su calidad de [REDACTED], el día [REDACTED] [REDACTED] e inscrita en el Registro [REDACTED] del Registro [REDACTED], el día [REDACTED] en la que consta certificación del Acta número [REDACTED]

de Junta General Ordinaria de Accionistas, celebrada el [REDACTED]

[REDACTED] punto número [REDACTED] por medio de la que se me eligió como Administrador Único Propietario de la Sociedad por un período de [REDACTED] años contados a partir de su inscripción, quien en este instrumento me denominaré **"CONTRATISTA"**, y en las calidades antes expresadas **MANIFESTAMOS:** Que hemos acordado otorgar y en efecto otorgamos el presente Contrato proveniente del proceso de Libre Gestión, denominado de **"COMPRA DE 500 CERTIFICADOS DIGITALES ACREDITADOS, 1 SUSCRIPCIÓN PARA EL USO DE PORTAL DE AUTORIDAD REGISTRADORA Y 1 SUSCRIPCIÓN SDK QUE CONTENGA UN CONJUNTO DE LIBRERÍAS PARA IMPLEMENTAR PORTALES INSTITUCIONALES INTERNOS"**, de conformidad a la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, que en adelante se denominará LACAP, su Reglamento que en adelante se denominará RELACAP; y las cláusulas que se detallan a continuación: **I. OBJETO DEL CONTRATO.** Establecer y regular las relaciones, derechos y obligaciones de las partes contratantes, a efecto de que la Contratista brinde a satisfacción del Contratante los certificados digitales acreditados, 1 suscripción para el uso de portal de autoridad registradora y 1 suscripción SDK que contenga un conjunto de librerías para implementar portales institucionales internos. A efectos de garantizar el cumplimiento del servicio, el Contratante podrá realizar todas las gestiones de control, en los aspectos técnicos, financieros, legales y contables, que razonablemente considere necesarias para salvaguardar los intereses Institucionales que se persiguen. **II. DOCUMENTOS CONTRACTUALES.** Forman parte integral de este Contrato los siguientes documentos: **a)** Términos de Referencia; **b)** Propuesta Económica presentada por la Contratista; **c)** Garantía de Cumplimiento de Contrato; y, **d)** Las resoluciones modificativas en su caso, y otros documentos que emanaren del presente Contrato, los cuales son complementarios entre sí y serán interpretados en forma conjunta. Es entendido y aceptado que este Contrato se antepone a toda comunicación previa, entendimiento de acuerdo, ya sean verbales o escritos entre las partes. En caso de ambigüedad, duda o discrepancia en la interpretación del Contrato y otros documentos contractuales, prevalecerá el texto de este Contrato. **III. FUENTE DE LOS RECURSOS, PRECIO Y FORMA DE PAGO.** Las obligaciones emanadas del presente instrumento serán cubiertas con cargo al presupuesto del MINEC, aplicado al gasto que se origine por la prestación del servicio, el cual está autorizado en la Programación de Ejecución Presupuestaria (PEP) con Fondos del Presupuesto General-GOES 2021, para lo cual se ha verificado la correspondiente asignación presupuestaria. El Contratante se compromete a cancelar a la Contratista el monto de **NUEVE MIL NUEVE 49/100 DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (\$9,009.49)**, conforme al cuadro siguiente:

CANT.	DESCRIPCIÓN	PRECIO UNITARIO MENSUAL CON IVA	TOTAL CON IVA
1	Alta del servicio de Emisión de Certificados Digitales Acreditados  Cuota anual del servicio de Emisión de Certificados Digitales  El servicio de Emisión de Certificados Digitales Acreditados tienen vigencia de un año	<b>\$1,695.00</b>	<b>\$1,695.00</b>
1	Licencia y API del 4identity, SDK de firma y autenticación para web, cliente Windows, con una vigencia de un año	<b>\$3,043.09</b>	<b>\$3,043.09</b>
500	Certificados digitales acreditados de funcionarios públicos, emitidos en dispositivo seguro de acreditación de firma, con vigencia de un año	<b>\$8.5428</b>	<b>\$4,271.40</b>
		<b>Total</b>	<b>\$9,009.49</b>

El MINEC, se compromete a cancelar la cantidad de hasta 500 certificados digitales acreditados, conforme al requerimiento del Administrador de Contrato, quedando condicionado a que si al vencimiento del plazo del servicio la cantidad de certificados no se hubiese agotado, el MINEC cancelará únicamente el valor correspondiente a los certificados acreditados, quedando extinguida las obligación contractual, sin ninguna responsabilidad para la parte contratante. La Contratista presentará la factura de consumidor final al Administrador de Contrato, para que este la remita a la Unidad Financiera Institucional quien emitirá el respectivo Quedan, el que se hará efectivo en un plazo estimado de sesenta días después de haber sido retirado. Previo al pago será firmada el acta de recepción a satisfacción y firmada por el Administrador de Contrato y la Contratista. Por Resolución No. 12301-NEX-2220-2007 pronunciada por la Dirección General de Impuestos Internos del Ministerio de Hacienda, el día cuatro de diciembre de dos mil siete, el MINEC ha sido designado agente de retención del Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la

Prestación de Servicios, por lo que se retendrá el uno por ciento como anticipo al pago de este impuesto, en toda factura igual o mayor a cien dólares de los Estados Unidos de América que se presente al cobro, en cumplimiento a lo que dispone el artículo ciento 162 del Código Tributario. **IV. VIGENCIA DEL CONTRATO.** La vigencia del presente contrato es a partir de la fecha de su firma hasta el treinta y uno de diciembre de dos mil veintiuno. **V. DURACIÓN E INICIO DEL SERVICIO.** La duración del servicio tendrá cobertura de un año, y se iniciará a partir del siguiente día hábil de la notificación el presente Contrato. La renovación del mismo se realizará por requerimiento del Contratante. **VI. GARANTÍA.** Para garantizar el cumplimiento de las obligaciones derivadas del presente Contrato la Contratista otorgará a favor del ESTADO Y GOBIERNO DE EL SALVADOR EN EL RAMO DE ECONOMÍA: Garantía de Cumplimiento de Contrato, de conformidad al artículo treinta y cinco de la LACAP, consistente en una fianza, equivalente al diez por ciento (10%) de lo contratado, la cual tendrá una vigencia de doce meses contados a partir de la fecha de la suscripción del Contrato y deberá entregarse a la UACI del MINEC, dentro de los quince días hábiles posteriores a la firma del presente Contrato. En caso de incumplimiento del Contrato, el MINEC hará efectiva dicha garantía en los casos siguientes: a) Incumplimiento injustificado del plazo contractual; b) Cuando la Contratista no cumpla con lo establecido en los Términos de Referencia; c) Cuando la Contratista no cumpla con las penalizaciones establecidas en el Contrato por incumplimiento del suministro ofrecido; y d) En cualquier otro caso que exista incumplimiento por parte de la Contratista a lo establecido en las cláusulas del Contrato. **VII. OBLIGACIONES DE LA CONTRATISTA.** La Contratista se obliga a prestar el servicio conforme las siguientes condiciones: **1. Servicio de aplicativo autoridad de registro (RA). Funcionalidades y características:** a) Portal de servicio para dar de alta a funcionarios. b) Capacitación al personal que será Autoridad de Registro (RA). c) Manuales de usuarios, para el uso del aplicativo. d) Servicio de Helpdesk, que incluya soporte para el usuario final y usuario técnico. e). Sistemas de ingreso de caso mientras dure el contrato, que incluya portal par ingreso de casos por parte del técnico asignado y permita el seguimiento de estos. **2. Servicio de firma electrónica certificada. Funcionalidades y características.** a) Contar con acreditación de la Unidad de Firma Electrónica del MINEC. b) Contar con portal de validación de firmas, para comprobación de validez de la misma. c) Proporcionar programa instalable al Ministerio de Economía, que autentique y permita firmar documentos PDF. d) Manuales de instalación y uso, par certificados, programas y usuarios técnicos. e) Servicio de Helpdesk, que incluya soporte para el usuario final y usuario técnico. f) Sistema de ingreso de caso mientras dure el contrato, que incluya portal para ingresos de casos por parte del técnico asignado y permita el seguimiento de estos. **3. SDK/librería**

**para el desarrollo de aplicativos con firma electrónica certificada. Funcionalidades y**

**características. a)** SDK con todas las librerías necesarias para la firma de certificada. Compatibles con asp.net. **b)** Proporcionar manuales técnicos, diagrama, lineamientos de buenas prácticas para el uso del SDK y códigos de ejemplo. **c)** Servicio de Helpdesk, que incluya soporte para el usuario final y usuario técnico. **d)** Sistema de ingreso de caso mientras dure el contrato, que incluya portal para ingreso de casos por parte del técnico asignado y permita el seguimiento de estos. **e)** Que incluya todas las actualizaciones de nuevas versiones de SDK que se publiquen en el periodo contratado. **VIII. PREVENCIÓN Y**

**ERRADICACIÓN DEL TRABAJO INFANTIL.** Si durante la ejecución del Contrato se comprobare por la Dirección General de Inspección de Trabajo del Ministerio de Trabajo y Previsión Social, incumplimiento por parte de la Contratista a la normativa que prohíbe el trabajo infantil y de protección de la persona adolescente trabajadora, se deberá tramitar el procedimiento sancionatorio que dispone el artículo 160 de la LACAP, para determinar el cometimiento o no durante la ejecución del Contrato de la conducta tipificada como causal de inhabilitación en el artículo 158 Romano V letra b) de la LACAP, relativa a la invocación de hechos falsos para obtener la adjudicación de la contratación. Se entenderá por comprobado el incumplimiento a la normativa por parte de la Dirección General de Inspección de Trabajo, si durante el trámite de re inspección se determina que hubo subsanación por haber cometido una infracción o por el contrario si se remitiere a procedimiento sancionatorio, y en este último caso deberá finalizar el procedimiento para conocer la Resolución Final. **IX.**

**ADMINISTRADORA DE CONTRATO.** La Administración del presente Contrato estará a cargo de [REDACTED] quien será responsable de verificar la buena marcha y el cumplimiento de las obligaciones emanadas del presente Contrato con base a lo que establecen los artículos 82 Bis, 122 de la LACAP, 42 inciso 3º, 74, 75 inciso 2º, 77, 80 y 81 del RELACAP, debiendo verificar el debido cumplimiento de las obligaciones contractuales e informar a la UACI cualquier inconformidad, a efecto de hacer efectiva la aplicación de las sanciones con base al artículo 85 de la LACAP.

**X. ACTA DE RECEPCIÓN.** Corresponderá al Administrador de Contrato en coordinación con la Contratista, la elaboración y firma del Acta de Recepción, las cuales contendrán como mínimo lo que establece el artículo 77 del RELACAP. **XI. MODIFICACIÓN.** El presente Contrato podrá ser modificado o ampliado en su plazo y vigencia antes de su vencimiento, de conformidad a lo establecido en los artículos 83-A de la LACAP, debiendo emitir el Contratante la correspondiente Resolución Modificativa, y la Contratista en caso de ser necesario, deberá modificar o ampliar los plazos y montos de las garantías de Cumplimiento de Contrato según lo indique el Contratante y formará parte integral de este Contrato. **XII.**

**PRORROGA.** Previo al vencimiento del plazo, este Contrato podrá ser prorrogado de conformidad a lo establecido en el artículo 83 de la LACAP y 75 del RELACAP, en cuyo caso se deberá modificar o ampliar los plazos y montos de la Garantía, debiendo emitir el Contratante la correspondiente Resolución de Prórroga. **XIII. CESIÓN.** Salvo autorización expresa del MINEC, la Contratista no podrá transferir o ceder a ningún título, los derechos y obligaciones que emanan del presente Contrato. La transferencia o cesión efectuada sin la autorización antes referida dará lugar a su caducidad, procediéndose además a hacer efectiva la Garantía de Cumplimiento de Contrato. **XIV. CONFIDENCIALIDAD.** La Contratista se compromete a guardar la confidencialidad de toda información revelada por el Contratante, independientemente del medio empleado para transmitirla, ya sea en forma verbal o escrita, y se compromete a no revelar dicha información a terceras personas, salvo que el Contratante lo autorice en forma escrita. La Contratista se compromete a hacer del conocimiento únicamente la información que sea estrictamente indispensable para la ejecución encomendada y manejar la reserva de la misma, estableciendo las medidas necesarias para asegurar que la información revelada por el Contratante se mantenga con carácter confidencial y que no se utilice para ningún otro fin. **XV. SANCIONES.** En caso de incumplimiento de la Contratista, ésta expresamente se somete a las sanciones que emanaren de la LACAP ya sea imposición de multa por mora, inhabilitación, extinción, las que serán impuestas por el Contratante siguiendo el debido proceso. **XVI. PENALIZACIONES POR INCUMPLIMIENTO DE ASPECTOS TÉCNICOS.** Se requiere que la Contratista garantice el cumplimiento del servicio de compra de quinientos certificados digitales acreditados, una suscripción para el uso de portal de autoridad registradora y una suscripción SDK que contenga un conjunto de librerías para implementar portales institucionales internos, según condiciones requeridas por el MINEC, y propuesta económica presentada por la Contratista, en caso de incumplimiento se aplicará el artículo 85 de la LACAP. **XVII. OTRAS CAUSALES DE EXTINCIÓN CONTRACTUAL.** Este Contrato se extinguirá por las causales establecidas en el artículo 93 de la LACAP. **XVIII. TERMINACIÓN BILATERAL.** Las partes contratantes podrán acordar la extinción de las obligaciones contractuales en cualquier momento, siempre que no concurra otra causa de terminación imputable a la Contratista y que por razones de interés público hagan innecesario o inconveniente la vigencia del Contrato, sin más responsabilidad que la que corresponda a este Contrato. **XIX. SOLUCIÓN DE CONFLICTOS.** Para resolver las diferencias o conflictos que surgieren durante la ejecución del Contrato, las partes los solucionarán amigablemente por medio de arreglo directo. Agotado ese procedimiento, y si la controversia persiste, se sujetará a sede judicial, señalando para tal efecto como domicilio

especial el de esta ciudad, a la competencia de cuyos tribunales se someten; en caso de embargo a la Contratista, el Contratante nombrará al depositario de los bienes que se le embargaren, quien lo releva de la obligación de rendir fianza, comprometiéndose la Contratista a pagar los gastos ocasionados, inclusive los personales aunque no hubiere condenación en costas. **XX. INTERPRETACIÓN DEL CONTRATO.** El Contratante se reserva la facultad de interpretar el presente Contrato, de conformidad a la Constitución de la República, la LACAP, el RELACAP, demás legislación aplicable, y los Principios Generales del Derecho Administrativo y de la forma que más convenga a los intereses del Contratante con respecto a la prestación objeto del presente instrumento, pudiendo en tal caso girar instrucciones por escrito que a ese efecto considere conveniente. **XXI. MARCO LEGAL.** El presente Contrato queda sometido en todo a la LACAP, RELACAP, la Constitución de la República, y en forma subsidiaria a las leyes aplicables del país a este Contrato. **XXII. NOTIFICACIONES Y COMUNICACIONES.** Cualquier notificación que deba o pueda darse en virtud de este Contrato, se dará por escrito y se considerará así cuando haya sido entregada por mano a un representante autorizado de la parte a la que esté dirigida, o cuando se haya enviado por correo electrónico o fax a ella a las direcciones siguientes: Para el Contratante: En las oficinas centrales del Ministerio de Economía, edificios C-1 y C-2, Alameda Juan Pablo II y Calle Guadalupe, Centro de Gobierno, San Salvador. Teléfono: 2590-5710. Para la Contratista: [REDACTED]

2. Así nos expresamos los comparecientes, quienes enterados y conscientes de los términos y efectos legales del presente Contrato por convenir así a los intereses de nuestros representados, ratificamos su contenido, en fe de lo cual lo firmamos en dos ejemplares de igual valor, en la ciudad de San Salvador, a los ocho

[REDACTED]

En la ciudad de San Salvador, a las once horas del día ocho de septiembre de dos mil veintiuno. **ANTE MI, CARLOS MARIO GODÍNEZ FLORES**, Notario de este domicilio, comparece **ARLEN TATIANA GÁMEZ MEJÍA**, de [REDACTED] años de edad, Licenciada en [REDACTED]

[REDACTED] del domicilio de [REDACTED] con Documento Único de Identidad número [REDACTED] y Número de Identificación Tributaria [REDACTED]

[REDACTED] actuando en nombre y representación del Ministerio de Economía de la República de El Salvador, con Número de Identificación Tributaria [REDACTED]

[REDACTED] personería que se legitima por medio del Acuerdo Ejecutivo número [REDACTED] de este Ramo, de fecha [REDACTED] mediante el cual y de conformidad al artículo dieciocho inciso segundo de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, se le designa para firmar los contratos institucionales de adquisición que no excedan el monto de Libre Gestión, quien en el presente instrumento se denominará **"CONTRATANTE" o "MINEC"** por una parte; y por la otra **MARIO ALFREDO HERNÁNDEZ RODRÍGUEZ**, de [REDACTED] años de edad, del domicilio [REDACTED] persona de mi conocimiento y que identifico por medio de su Documento Único de Identidad número [REDACTED] y Número de Identificación Tributaria [REDACTED]

[REDACTED] actuando en su calidad de Administrador Único Propietario y Representante Legal de la Sociedad **UANATACA EL SALVADOR, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE**, que puede abreviarse **UANATACA EL SALVADOR, S.A. DE C.V.**, con Número de Identificación Tributaria [REDACTED]

[REDACTED] de nacionalidad [REDACTED] de [REDACTED] talidad que se comprueba por medio de: a) Escritura Pública de Constitución de la Sociedad Uanataka El Salvador, S.A. de C.V., otorgada en [REDACTED] a las [REDACTED]

[REDACTED] ante los oficios del Notario [REDACTED] e inscrita en el Registro [REDACTED]

[REDACTED] del Registro [REDACTED]

[REDACTED] en la que consta que el notario autorizante dio fe de que su naturaleza, denominación y domicilio son los expresados, que su plazo es indeterminado, que dentro de su finalidad está la de otorgar actos como el presente; que la administración de la sociedad está confiada a una Junta Directiva o a un Administrador Único según el caso, que su uso de la firma social corresponde al Administrador Único Propietario cuando así sea elegido; y, **b)** Credencial de Elección de Administrador Único, Propietario y Suplente de la Sociedad expedida por [REDACTED]

[REDACTED] en su calidad de [REDACTED] el día [REDACTED] e inscrito en el [REDACTED]

[REDACTED] del Registro [REDACTED]

[REDACTED] en la que consta certificación del Acta número [REDACTED]



de Junta General Ordinaria de Accionistas, celebrada el [REDACTED] punto número [REDACTED] por medio de la que se le eligió como Administrador Único Propietario de la Sociedad, por un período [REDACTED] a partir de su inscripción, que en el transcurso del presente instrumento se denominará, **"CONTRATISTA"; Y ME DICEN:** a) Que reconocen como suyas las firmas puestas al pie del instrumento anterior en el orden en el que comparecen por haber sido puesta de su plena intención por los comparecientes en el carácter en que actúan; b) Que reconocen los derechos y obligaciones contenidos en dicho instrumento, el cual ha sido otorgado en esta ciudad y en esta fecha. El referido documento lo he tenido a la vista y doy fe que es relativo a un Contrato de servicio proveniente del proceso de Libre Gestión, denominado **"COMPRA DE QUINIENTOS CERTIFICADOS DIGITALES ACREDITADOS, UNA SUSCRIPCIÓN PARA EL USO DE PORTAL DE AUTORIDAD REGISTRADORA Y UNA SUSCRIPCIÓN SDK QUE CONTENGA UN CONJUNTO DE LIBRERÍAS PARA IMPLEMENTAR PORTALES INSTITUCIONALES INTERNOS"**, de acuerdo a lo establecido en la Cláusula primera del Contrato que autentico, cuya vigencia es partir de la firma de Contrato hasta el treinta y uno de diciembre de dos mil veintiuno. La duración del servicio tendrá cobertura de un año, y se iniciará a partir del siguiente día hábil de la notificación el presente Contrato. El precio del mismo es por un monto total de **NUEVE MIL NUEVE DÓLARES CON CUARENTA Y NUEVE CENTAVOS DE DÓLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA**, el monto incluye el Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios, según lo indicado en su Cláusula III. El Contrato contiene otras cláusulas inherentes a esta clase de instrumentos, a las cuales los comparecientes se obligan en las mismas condiciones que se consignan en el mismo. Y Yo el suscrito Notario, DOY FE: de ser auténticas las firmas relacionadas, por haber sido puestas en mí presencia por los comparecientes. Así se expresaron los comparecientes, a quienes expliqué los efectos y alcances legales de la presente Acta Notarial, que consta de dos hojas útiles, habiéndome cerciorado que la conocen, comprenden y por eso la aprueban y suscriben; y leído que les hube todo lo escrito íntegramente en un sólo acto, manifestaron que está conforme a sus voluntades, ratifican su contenido y para constancia firmamos. **DOY FE.**

[REDACTED]